

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20845616  |  |   |  |   |   |   |   |   |  |
|---|--|---|--|---|---|---|---|---|--|
| DE  | EN   | FR  | IT   | NL  | ES  | CZ  | HR  | SI  | HU   |
| Manche Rahmen sind nur für den Innenbereich gedacht und können durch Witterungseinflüsse im Freien beschädigt werden. In diesem Fall wird eine Warnung angebracht, den Rahmen nicht draußen zu verwenden. | Some frames are designed for indoor use only and can be damaged by outdoor weather conditions. In this case, a warning will be placed not to use the frame outdoors. | Certains cadres sont destinés à un usage intérieur uniquement et peuvent être endommagés par les intempéries extérieures. Dans ce cas, un avertissement sera affiché pour ne pas utiliser le cadre à l'extérieur. | Alcune montature sono destinate esclusivamente all'uso interno e possono essere danneggiate dalle condizioni atmosferiche esterne. In questo caso verrà affisso un avviso di non utilizzare il telaio all'esterno. | Sommige frames zijn alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis en kunnen beschadigd raken door buitenweer. In dit geval wordt er een waarschuwing geplaatst om het frame niet buiten te gebruiken. | Algunos marcos están diseñados para uso en interiores únicamente y pueden dañarse con el clima exterior. En este caso, se publicará una advertencia para no utilizar el marco en el exterior. | Některé rámy jsou určeny pouze pro vnitřní použití a mohou být poškozeny venkovním počasím. V tomto případě bude vyvěšeno varování, abyste rám nepoužívali venku. | Neki su okviri namijenjeni samo za unutarnju upotrebu i mogu se oštetiti vanjskim vremenskim uvjetima. U tom slučaju bit će postavljeno upozorenje da se okvir ne koristi vani. | Neki su okviri namijenjeni samo za unutarnju upotrebu i mogu se oštetiti vanjskim vremenskim uvjetima. U tom slučaju bit će postavljeno upozorenje da se okvir ne koristi vani. | Egyes keretek csak beltéri használatra készültek, és a kültéri időjárás károsíthatja őket. Ebben az esetben figyelemztetés jelenik meg, hogy ne használja a keretet kívül. |
| Wenn der Rahmen mit Glas abgedeckt ist, wird oft vor der Gefahr von Glasscherben im Falle eines Bruchs gewarnt.   | If the frame is covered with glass, there is often a warning about the danger of broken glass in the event of breakage.  | Si le cadre est recouvert de verre, des avertissements sont souvent émis concernant le risque de bris de verre en cas de bris.  | Se il telaio è coperto di vetro, spesso vengono presenti avvisi sul rischio di rottura del vetro in caso di rottura.   | Als het kozijn is afgedekt met glas, wordt er vaak gewaarschuwd voor het risico op glasbreuk bij breuk.   | Si el marco está cubierto de vidrio, a menudo hay advertencias sobre el riesgo de rotura del vidrio en caso de rotura.  | Pokud je rám zakrytý sklem, často se objevují upozornění na riziko rozbití skla v případě rozbití.  | Ako je okvir prekriven staklom, često postoje upozorenja o opasnosti od pucanja stakla u slučaju loma.  | Ako je okvir prekriven staklom, često postoje upozorenja o opasnosti od pucanja stakla u slučaju loma.  | Ha a keretet üveg borítja, gyakran figyelmeztetnek arra, hogy törés esetén üvegtörés veszélye áll fenn.  |
| Glas kann zerbrechen. Vorsicht beim Handhaben."   | Glass can break. Handle with care."  | Le verre peut se briser. Soyez prudent lors de la manipulation."  | Il vetro può rompersi. Fare attenzione quando si maneggia."  | Glas kan breken. Wees voorzichtig bij het hanteren."  | El vidrio puede romperse. Tenga cuidado al manipularlo."  | Sklo se může rozbit. Buďte opatrní při manipulaci."   | Staklo se može slomiti. Budite oprezni pri rukovanju."  | Staklo se može slomiti. Budite oprezni pri rukovanju."  | Az üveg eltörhet. Legyen óvatos a kezelés során."  |
| "Vermeiden Sie starken Druck auf die Glasfläche."   | "Avoid applying strong pressure to the glass surface."   | "Évitez les fortes pressions sur la surface du verre."  | "Evitare forti pressioni sulla superficie del vetro."  | "Vermijd sterke druk op het glasoppervlak."   | "Evite una presión fuerte sobre la superficie del vidrio."  | "Vyhněte se silnému tlaku na povrch skla."  | "Izbjegavajte jak pritisak na staklenu površinu."   | "Izogibajte se močnemu pritisku na stekleno površino."  | "Kerülje az erős nyomást az üvegfelületre."  |
| Kleinteile – Erstickungsgefahr. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet."  | Small parts - choking hazard. Not suitable for children under 3 years."  | Petites pièces – risque d'étouffement. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans."  | Piccole parti – pericolo di soffocamento. Non adatto a bambini sotto i 3 anni."  | Kleine onderdelen – verstikkingsgevaar. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar."   | Piezas pequeñas: peligro de asfixia. No apto para niños menores de 3 años."   | Malé části – nebezpečí udušení. Nevhodné pro děti do 3 let."  | Mali dijelovi – opasnost od gušenja. Nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine."  | Mali dijelovi – opasnost od gušenja. Nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine."  | Kis alkatrészek – fulladásveszély. 3 év alatti gyermekek számára nem alkalmas."  |
| Rahmen nur an stabilen Wänden befestigen. Geeignete Dübel und Schrauben verwenden."   | Only attach the frame to stable walls. Use suitable dowels and screws."  | Fixez le cadre uniquement sur des murs stables. Utilisez des chevilles et des vis adaptées."  | Fissare il telaio solo a pareti stabili. Utilizzare tasselli e viti adeguati."   | Bevestig het frame alleen aan stabiele muren. Gebruik geschikte pluggen en schroeven."  | Fije el marco únicamente a paredes estables. Utilice tacos y tornillos adecuados."  | Rám připevňujte pouze ke stabilním stěnám. Použijte vhodné vložky a šrouby."  | Pričvrstite okvir samo na stabilne zidove. Koristite odgovarajuće tiple i vijke."   | Pričvrstite okvir samo na stabilne zidove. Koristite odgovarajuće tiple i vijke."   | A keretet csak stabil falakhoz rögzítse. Használjon megfelelő dübeleket és csavarokat."  |
| "Überprüfen Sie die Tragfähigkeit der Wand, bevor Sie den Rahmen aufhängen."  | "Check the load-bearing capacity of the wall before hanging the frame."  | "Vérifiez la capacité portante du mur avant de suspendre le cadre."   | "Verificare la capacità portante del muro prima di appendere il telaio."   | "Controleer het draagvermogen van de muur voordat u het frame ophangt."   | "Compruebe la capacidad de carga de la pared antes de colgar el marco".   | "Před zavěšením rámu zkontrolujte nosnost stěny."   | "Provjerite nosivost zida prije nego što objesite okvir."   | "Preverite nosilnost stene, preden obesite okvir."  | "A keret felakasztása előtt ellenőrizze a fal teherbírását."   |
| Rahmen sicher befestigen, um ein Herabfallen zu verhindern."  | Securely fasten the frame to prevent it from falling."   | Fixez solidement le cadre pour éviter toute chute.  | Fissare saldamente il telaio per evitare che cada."  | Bevestig het frame stevig om vallen te voorkomen."  | Fije el marco de forma segura para evitar caídas."  | Připevněte rám bezpečně, abyste zabránili pádu."  | Čvrsto pričvrstite okvir kako biste spriječili pad."  | Čvrsto pričvrstite okvir kako biste spriječili pad."  | Biztonságosan rögzítse a keretet, nehogy leessen."   |
| "Verwenden Sie geeignete Aufhängevorrichtungen entsprechend dem Gewicht des Rahmens."   | "Use suitable hanging devices according to the weight of the frame."   | "Utilisez des dispositifs de suspension appropriés en fonction du poids du cadre."  | "Utilizzare dispositivi di sospensione adeguati al peso del telaio."   | "Gebruik geschikte ophangsystemen, afhankelijk van het gewicht van het frame."  | "Utilice dispositivos de suspensión adecuados según el peso del marco."   | "Používejte vhodná závěsná zařízení podle hmotnosti rámu."  | "Koristite odgovarajuće naprave za vješanje u skladu s težinom okvira."   | "Uporabite ustrezne obešalne naprave glede na težo okvirja."  | "A keret súlyának megfelelően használjon megfelelő akasztóeszközöket."   |
| "Nicht in der Nähe von offenen Flammen oder Hitzequellen aufstellen."   | "Do not place near open flames or heat sources."   | "Ne pas placer à proximité de flammes nues ou de sources de chaleur."   | "Non posizionare vicino a fiamme libere o fonti di calore."  | "Niet in de buurt van open vuur of warmtebronnen plaatsen."   | "No lo coloque cerca de llamas abiertas o fuentes de calor".  | "Neumistujte do blízkosti otevřeného ohně nebo zdrojů tepla."   | "Ne stavljajte blizu otvorenog plamena ili izvora topline."   | "Ne postavljajte v bližino odprtega ognja ali virov toplote."   | "Ne helyezze nyílt láng vagy hőforrás közelébe."   |
| Rahmen in trockener Umgebung aufbewahren. Feuchtigkeit kann das Material beschädigen."  | Store the frame in a dry environment. Moisture can damage the material."   | Stockez le cadre dans un environnement sec. L'humidité peut endommager le matériau."  | Conservare il telaio in un ambiente asciutto. L'umidità può danneggiare il materiale."   | Bewaar het frame in een droge omgeving. Vocht kan het materiaal beschadigen."   | Guarde el marco en un ambiente seco. La humedad puede dañar el material."   | Rám skladujte v suchém prostředí. Vlhkost může materiál poškodit."  | Čuvajte okvir u suhom okruženju. Vlaga može oštetiti materijal."  | Čuvajte okvir u suhom okruženju. Vlaga može oštetiti materijal."  | Tárolja a keretet száraz környezetben. A nedvesség károsíthatja az anyagot."   |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Nielsen Design GmbH  
Röntgenstr. 8-12, 33378 Rheda-Wiedenbrück  
info@nielsen-design.de

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20845616 |   |  |   |   |   |   |  |   |   |
|--|---|--|---|---|---|---|--|---|---|
| DE   | EN  | FR   | IT  | NL  | ES  | CZ  | HR   | SI  | HU  |
| "Montageanleitung genau befolgen. Unsachgemäße Montage kann zu Verletzungen führen." | "Follow the assembly instructions carefully. Improper assembly can lead to injury." | "Suivez attentivement les instructions de montage. Un montage incorrect peut entraîner des blessures." | "Seguire attentamente le istruzioni di montaggio. Un montaggio non corretto può provocare lesioni." | "Volg de montage-instructies zorgvuldig. Onjuiste montage kan tot verwondingen leiden." | "Siga atentamente las instrucciones de montaje. Un montaje inadecuado puede provocar lesiones." | "Pečlivě dodržujte montážní pokyny. Nesprávná montáž může vést ke zranění." | "Pažljivo slijedite upute za sastavljanje. Nepravilno sastavljanje može dovesti do ozljeda." | "Pažljivo upoštevajte navodila za sestavljanje. Nepravilno sestavljanje lahko povzroči poškodbe." | "Gondosan kövesse az összeszerelési utasításokat. A nem megfelelő összeszerelés sérülésekhez vezethet." |